

Editoriale

- 5** Un italiano al comando
di Luca Rossi

In copertina

- 10** Miniaturizzazione,
la nuova frontiera
di Francesca Cacciatore

Imprese & Mercati

- 22** Bergamo, crocevia d'Europa
di Luca Rossi
- 26** Il battesimo dell'associazione
della visione
di Andrea Benedet
- 30** In attesa della ripresa
di Antonella Pellegrini
- 34** Alle fonti dei finanziamenti
all'innovazione
di Piero Chiabra
- 38** Automazione über alles
di Luca Rossi
- 40** Flash

Faccia a faccia

con Alessandro Torsoli,
nuovo vicepresidente Efac

- 50** "Porterò in Europa la voglia
italiana di affermarsi"
di Luca Rossi

Inchiesta

L'eccellenza italiana nel mondo

- 54** Il 'Made in Italy' è ormai
sinonimo di successo
di Francesca Paola Rampinelli

Soluzioni & Prodotti

- 62** La simulazione al servizio
della progettazione
di Mauro Faccin

- 66** Quando la presa è forte e sicura
di Antonella Pellegrini
- 70** Gli avvitatori ottimizzano
la produzione
di Luisa Marinzi
- 74** Il motion control si fa 'intelligente'
di Sofia Violino
- 78** Flash

Focus

Automotive

- 84** Trend in crescita...ma con cautela
di Francesca Paola Rampinelli
- 86** Macchine ad alta cadenza
per i condensatori
di Davide Cigna
- 90** Affidabilità unita a sicurezza
per i condizionatori
di Massimo Zanoni
- 94** Alta flessibilità per i componenti
dei pannelli di porte
di Livio Diatto
- 98** Rapidità nel cambio di tipologia
per pinze di freni
di Cosimo Delzotto

Approfondimenti

Robotica

- 102** Manipolare microcomponenti
per capillarità
di Irene Fassi e Claudia Pagano

Sistemi di visione

- 106** Un mercato in pieno fermento
di Ignazio Piacentini

16 AIdA Informa

18 Norme & diritto

20 Know-how & brevetti

115 Agenda

116 Recensioni

118 Le aziende di SdA